

Заключение

диссертационного совета Д 047.004.02 созданного на базе Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 18 декабря 2018 г. № 12

О присуждении Шарифовой Гулджахон Мирзозарифовной, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лексика таджикских говоров на современном этапе: состояние и развитие (на материалах матчинского говора)» по специальности **10.02.19. – Теория языка** принята к защите 8 октября 2018 г., протокол № 5, диссертационным советом Д 047.004.02, созданном на базе Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан (734025, город Душанбе, проспект Рудаки, 21), созданным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации о Советах по защите докторских и кандидатских диссертаций от 08.06.2016 года № 667/нк.

Соискатель Шарифова Гулджахон Мирзозарифовна, 09.09.1989 года рождения. В 2011 г. окончила факультет востоковедения Худжандского государственного университета им. Б. Гафурова по специальности «учитель персидского и английского языков». В 2014 году соискатель закончила аспирантуру Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан с представлением текста диссертации по специальности **10.02.19 – Теория языка** (приказ о зачислении № 30001/23-113 от 03.11.2011; приказ об отчислении № 30001-23-321 от 10.11.2014).

Работает младшим научным сотрудником отдела языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки.

Диссертация выполнена в отделе языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан.

Научный руководитель – кандидат филологических наук, заведующий отделом языка Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан Мирзоев Сайфиддин Джаборович.

Официальные оппоненты:

Джумъахон Алими, доктор филологических наук, профессор кафедры таджикского языка Кулябского государственного университета им. Абуабдулло Рудаки

Ализода Бахриддин Пирмухаммад, кандидат филологических наук, доцент, главный научный сотрудник Научно-исследовательского института государственного управления и государственной службы Института

государственного управления при Президенте Республики Таджикистан

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни в своем положительном заключении, подписанном заведующим кафедрой теории и практики языкознания, кандидатом филологических наук Мирбобоевым А., утвержденном ректором данного вуза академиком Салими Н. Ю. указала, что **актуальность** данной исследовательской темы обусловлена малоизученностью лексических особенностей Матчинского говора в качестве отдельного говора. Проведенное диссертационное исследование имеет теоретическую значимость, может стать научным обоснованием и материалом при изучении и классификации таджикских говоров, а также при исследовании общих и частных вопросов таджикской диалектологии. **Содержит 5 замечаний: цитата**

«1. Не совсем удачно выбрано название последней главы диссертационной работы («Тематическая классификация матчинского говора»). Если судить по содержанию разделов данной главы, речь идет о лексико-семантической классификации лексического состава Матчинского говора, и, поэтому следует редактировать название данной главы.

2. Для более точного выделения собственно матчинской диалектной лексики следует сравнить ее с другими наречиями центрального диалекта таджикского языка, к которому относится и исследуемый говор. В работе приводятся некоторые фрагментарные сравнения, однако основной акцент делается на материале ягнобского языка, а не на «фалгарских» наречий жителей района Айни, которые также относятся к центральному диалекту. На наш взгляд, здесь нужно провести более глубокое, детальное, всестороннее и системное сравнительно-сопоставительное исследование.

3. В диссертационном исследовании не использованы некоторые научные публикации по рассматриваемой теме. Так, в соответствующих разделах внутренних глав диссертации, а также в списке литературы не упоминаются опубликованные статьи Ш. Шарифзода о различных проблемах развития лексики Матчинского говора.

4. На страницах диссертационной работы встречаются некоторые недостатки орфографического, технического и редакторского характера.

5. Некоторые технические погрешности наблюдаются в списке литературы (стр. 170-181). Так, на стр. 173, 174, 176 нарушен алфавитный порядок подачи библиографического материала, а на стр. 170, 171, 173, 175, 180 не указано количество страниц используемой литературы».

Соискатель имеет 7 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 3 статьи, опубликованных в рецензируемых научных изданиях.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. **Шарифова Г.М.** Рассматривание некоторых слов матчинского диалекта относительно сельскохозяйственной отрасли/ Г.М. Шарифова//Вестник

Таджикского государственного университета (научный журнал). Серия «филология». – Душанбе: Сино, 2014. - №4/5 (143). – С. 83-86. (на тадж. яз.).

2. **Шарифова Г.М.** Сопоставление номинативных сложных глаголов в говорах Матчи и ягнобского языка /Г.М. Шарифова// Вестник Таджикского государственного университета (научный журнал). Серия «филология». – Душанбе: Сино, 2017. №4/6. – С. 62-64. (на тадж. яз.).

3. **Шарифова Г.М.** Соотношение матчинского говора с ягнобским языком на примере простых глаголов/Г.М. Шарифова// Вестник Таджикского государственного университета (научный журнал). Серия «филология». – Душанбе: Сино, 2018. №1. – С. 56-60. (на тадж. яз.).

На диссертацию и автореферат поступили положительные отзывы:

- **Положительный отзыв** на диссертацию, подписанный первым официальным оппонентом Джумъахоном Алими, доктором филологических наук, профессором кафедры таджикского языка Кулябского государственного университета им. Абуабдулло Рудаки. **Содержит 5 замечаний:** *цитата*

«1. Диссертанту следовало бы подробно указать состояние и развитие матчинских говоров по отношению к лексике таджикских говоров, что, к сожалению, полностью не отражено в работе.

2. Не все главы диссертации снабжены конкретными выводами, что является нарушением общепринятых требований к работам подобного рода.

3. В работе соискатель указывает на большое количество научной литературы относительно таджикских говоров, но не всегда проводит критический анализ этих источников. При этом автор диссертации делает упор на исследование указанной темы в русском языкознании, а этот вопрос к группам иранских языков остались вне поля зрения диссертанта.

4. В третьей главе работы по матчинским говорам наблюдаются неправильные переводы на русский язык по смыслу или вообще он отсутствует (стр. 140, 141, 142, 145).

5. Диссертационная работа не лишена грамматических, орфографических и технических погрешностей (стр. 79, 83, 86), имеются отдельные нарушения стиля изложения».

- **Положительный отзыв** на диссертацию, подписанный вторым официальным оппонентом Ализода Бахриддином Пирмухаммадом, кандидатом филологических наук, доцентом, главным научным сотрудником Научно-исследовательского института государственного управления и государственной службы Института государственного управления при Президенте Республики Таджикистан. **Содержит 6 замечаний:** *цитата*

1. В работе диссертант указывает на список множественной научной литературы относительно лексики говоров и теории языка, но не проводит критический анализ этих источников в достаточной мере.

2. Литературный обзор достаточно полный, но, к сожалению, автор не ссылается на работы таких исследователей ягнобского языка как Г. Негматова,

Б.Тураева, Б. Ализода и другие, хотя первая глава диссертации непосредственно связана со сравнительным анализом матчинских говоров таджикского языка с указанным языком.

3. Диссертанту следовало бы во второй главе работы выделить раздел заимствованных слов неиранского происхождения, особенно в языке матчинских переселенцев и более тщательно описать влияние других языков на матчинские говоры таджикского языка.

4. Ряд предложений не соответствуют научному стилю работы.

5. На некоторых страницах диссертационного исследования прослеживаются упущения орфографического, редакторского, технического (стр. 3, 6, 8, 15, 17, 18, 25, 31, 41, 44, 46, 52, 55, 153, 166, 168, 170.173) и стилистического характера (стр. 4, 25. 30. 32, 36, 45).

6. Диссертанту необходимо исправить отдельные упущения и опечатки в списке использованной литературы».

- **Положительный отзыв** на автореферат диссертации, подписанный кандидатом филологических наук, заведующим отделом государственного надзора в сфере образования Матчинского района Убайдовым Фазлиддином Айнуддиновичем. **Содержит 3 замечания:** *цитата*

«1. В автореферате диссертант ошибочно относит селы Худгиф, Верхнего Эсиз, Нижний Эсиз, Истошум, Рог и Палдорак к Нижней Матче;

2. В разделе 2.1. слова «фарбеш» приводится как вид зерна, что является неверным. Так как это является названием блюда;

3. В тексте автореферата встречаются небольшие ошибки технического характера, а также пунктуационные и стилистические погрешности».

- **Положительный отзыв** на автореферат диссертации, подписанный старшим научным сотрудником Института гуманитарных наук имени академика Б. Искандарова, кандидатом филологических наук по специальности 10.02.22 - языки народов зарубежных стран Европы. Азии. Америки, аборигенов Америки (таджикский язык) Фозиловым Дорга. **Содержит 3 замечания;** *цитата*

«1. Встречаются в диссертации и в автореферате орфо-стилистические ошибки. Например, на стр. 7 автореферата (6 пункт), и 3 абзаца или на стр. 9 автореферата - 2 абзац.

2. Некоторые примеры в тексте диссертации говора приводятся с большой буквы.

3. Надо обратить внимание на стиль изложения в некоторых местах».

- **Положительный отзыв** на автореферат диссертации, подписанный кандидатом филологических наук, и. о. доцента кафедры иностранных языков Технологического университета Таджикиста С.М. Носировым. **Содержит 3 замечания:** *цитата*

1. Существование явления билингвизма (говора матчы и ягнобского языка) на ареале распространения изучаемого говора вызывает сомнения. Определенная лексическая общность — это не билингвизм.

2. В работе не используется транскрипция, и диалектологический материал дается без учета фонетических свойств говора.

3. В автореферате диссертации прослеживаются некоторые орфографические и технические ошибки, исправление которых было бы целесообразным»

Все отзывы содержат положительную оценку представленной работы.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается компетентностью данных ученых и сотрудников организации в сфере языкознания, а также имеющимися у них научными публикациями по теме диссертации, способностью определить научную и практическую ценность исследования.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- **разработана** научная концепция о лексической структуре Матчинских говоров, где выявлены его специфические отличительные особенности в отношении таджикского языка и его других диалектов;
- **предложены оригинальные суждения** по фонетической атрибуции говоров Матчи, не отличающиеся от норм литературного таджикского языка, но имеющиеся определенные различия в своих значениях;
- **доказано**, что матчинский говор, как и другие говоры таджикского языка, делится на две группы: общетаджикские слова и лексические диалектизмы. По мнению диссертанта, эти две группы, во-первых, на основе генетических признаков объединяют данный говор с таджикским литературным языком; во-вторых отличают его от других диалектов таджикского языка в качестве отдельного говора;
- **введены новые понятия** о единице говоров, которая состоит из диалектной лексики и их классификации, а не отдельного слова или словосочетания.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- **доказаны** методики, вносящие вклад в расширение представлений об изучаемом явлении, способствующих определению связи между говорами Матчи с одногруппными говорами, в том числе с ягнобским языком и другими диалектами различных ареалов таджикского языка;
- **применительно** к проблематике диссертации эффективно использован комплекс существующих базовых методов исследования, в т.ч. сравнительно-исторический метод в синхронно-диахронном аспекте. При характеристике отношения и распространения художественного литературного современного таджикского языка, языка классической литературы и некоторых диалектов таджикского языка были использованы методы сравнительно-исторического, описательного и ареального описания языка и состояния языковых единиц.
- **изложены** аргументы о разделении матчинского говора на две группы: а) общетаджикские слова; б) лексические диалектизмы. Эти две группы, с одной стороны, на основе генетических признаков объединяют данный

говор с таджикским литературным языком, а с другой стороны, отличают его от других диалектов таджикского языка в качестве отдельного говора;

- **рассматриваются** теоретические вопросы организации говора в целом, связь с теорией билингвизма как психофизическое и социальное явление, всегда способствующее росту и развитию языков, определению говора, видов и функции говоров;
- **исследована** степень изученности таджикских слов, употребляемых без изменений формы и смысла, слов, изменивших форму звука, литературно-книжную лексику, лексику, представляющую диалектные смыслы, лексику, принявшую диалектные суффиксы, слова свойственные говору: полные и неполные лексические диалектизмы;
- **проведена** модернизация классификации лексики говоров Матчи по темам: а) предметная лексика; б) не предметная лексика.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- **определены** перспективы практического использования теории на практике, которые могут послужить научным обоснованием и материалом при изучении вопросов лексикологии и истории таджикского языка;
- **создана** система практических рекомендаций необходимых при составлении диалектологических словарей и других лексикографических источников, написании курсов лекций, учебников и учебных программ по таджикской диалектологии, классификации и определении ареала распространения диалектов таджикского языка;
- **представлены** методические рекомендации по введению курсов диалектологии, лексикологии и лингвофольклористики на филологических факультетах высших учебных заведений; по дальнейшему совершенствованию анализа тематической классификации лексики матчинского говора.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

- **теория построена** на известных научных достижениях ученых востоковедов советского периода таких как: А.А. Семенов, П.Е. Кузнецов, В.С. Расторгуева, И.И. Зарубин, М.С. Андреев, Е.М. Пещерова, Н.А. Кисляков, А.З. Розенфельд, Л.В. Успенская, В.С. Соколова, Р.Л. Неманова, А.Л. Хромов; таджикских диалектологов - Л. Бузургзода, О. Джалолов, Б. Ниёзмухаммедов, Р. Гаффоров, Х. Хамрокулов, К. Саидова, Г. Джураев, М. Эшниёзов, С. Атобуллоев, М. Махмудов, Дж. Мурватов, Б. Бердиев, Б. Саъдуллоев, Ш. Исмоилов, С. Хоркашев, Ф. Убайдов.
- **идея базируется** на сравнении авторских данных и данных, полученных ранее по рассматриваемой тематике о формировании и совершенствовании лексической системы говора Матчи;
- **установлено** качественное совпадение авторских результатов с результатами, представленными в трудах русских ученых

В.А. Лившиц и А.Л. Хромова, которые утверждает, что, рассматривая некоторые совпадения субстратных явлений больше всего можно рассматривать в глагольном ударении дает следующие примеры: *медонам (знаю), мегӯям (говорю)* и т.д. истолковываются как элементы фонетических субстратов.

- **использованы** современные методики сбора и обработки исходной информации: метод сравнительно-исторического в синхронно-диахронном аспекте, описательного и ареального описания языка и состояния языковых единиц, где диссертант предприняла попытку проанализировать материал каждого из рассматриваемых языков с точки зрения, как его грамматической системы, так и в плане типологического соотношения языков. Собраны у сельских жителей Оббурдона, Дашта, Рунджа, Гувинда, Имбефа, Андарвашта, Пастигава, Хадишахра, Виткона, Падроха, Камодона, Гузна, Сурхката, Арнохуна (Нижней Матчи), Худгифа, Верхнего Эсиза, Нижнего Эсиза, Истошума, Рога, Палдорака (Нижней Матчи). Сбор материалов начался с 2011 года и продолжается по сей день. Материалы включает в себя слова, обороты речей, предложение, народных рубаи, дубайти, пословицы и поговорки, загадки. Образцы были собраны из семейств, в чайханах, школах, на свадьбах и разных мероприятиях, а также у представителей различных слоев населения. обоснованность научных положений диссертации подтверждается комплексным характером исследования фундаментальных трудов отечественных и зарубежных учёных по вопросам лексики таджикских говоров на современном этапе;
- **полученные выводы и результаты** обоснованы использованием соискателем современных методов научного исследования (сравнительно-исторического в синхронно-диахронном аспекте, описательного и ареального описания языка и состояния языковых единиц);
- **наиболее важные положения** диссертации подтверждены анализом теоретических суждений, отражающих представления ученых XX века о современном состоянии, развитии языка, таких как А.Л. Хромов, М.С. Андреев, Е.М. Пещерова, В.А. Лившиц, Г. Джураев, С. Мирзоев, Ф.А. Убайдов, Шарифовой М.;

Личный вклад соискателя состоит в его непосредственном участии в получении исходных данных и результатов, изложенных в материалах исследования, апробации результатов, выражающейся в подготовке публикаций и выступлений на научно-практической конференции.

Диссертация отвечает требованиям, установленным пп. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней (утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 февраля 2013 г. № 842, в редакции с изменениями, утв. Постановлением Правительства РФ от 21 апреля 2016 г. № 335). Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени

работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации, в диссертации отсутствуют.

На заседании 18 декабря 2018 года диссертационный совет принял решение присудить Шарифовой Гулджахон Мирзозарифовне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 15 человек, из них 7 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 21 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 15, против нет, недействительных бюллетеней нет.

Председатель диссертационного совета Д 047.004.02,
доктор филологических наук, профессор

 Джамshedов П.

Ученый секретарь диссертационного совета Д 047.004.02,
доктор филологических наук



Каландаров Х.С.

18 декабря 2018 г.

Подписи Джамshedова П.и Х.С. Каландарова **заверяю:**

Начальник ОК Института языка и литературы им. Абуабдулло

Рудаки Академии наук Республики Таджикистан



Муродова С.

